



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 29 gennaio 2013

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA CHE LO STATO DI NEW YORK GUIDERÀ LA NAZIONE NELLA BATTAGLIA CONTRO LA SEPSI, IL KILLER NUMERO 1 NEGLI OSPEDALI E REALIZZERÀ MIGLIORAMENTI NELLE CURE PEDIATRICHE MEDIANTE I "REGOLAMENTI DI ROY"

Il Dipartimento della Salute emana le norme per la cura della sepsi e per l'assistenza pediatrica nello Stato e promette di impostare uno standard prioritario per la cura dei pazienti a New York

La prima riforma sulla sepsi nella nazione prevede di salvare da 5.000 to 8.000 ogni anno a New York.

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato che lo Stato di New York guiderà la nazione, diventando il primo stato a richiedere a tutti gli ospedali di adottare le migliori pratiche per l'identificazione precoce e il trattamento della sepsi, una condizione medica che è il killer numero uno negli ospedali e l'undicesima causa principale di morte negli Stati Uniti. Queste misure, che saranno attuate mediante un regolamento emanate dal Dipartimento della Salute, salveranno circa 5.000-8.000 vite all'anno.

Al tempo stesso, il Governatore ha anche annunciato che il Dipartimento della Salute emetterà dei regolamenti proposti per garantire che le esigenze specifiche di pazienti pediatrici siano soddisfatte richiedendo agli ospedali di comunicare i risultati dei test importanti in un linguaggio semplice per i genitori prima che un bambino venga dimesso dall'ospedale. I regolamenti richiedono anche agli ospedali di pubblicare una "Carta dei Diritti dei Genitori" in modo da informare i genitori e i pazienti sulle protezioni importanti previste dal presente regolamento. Queste riforme sulla sepsi e sulle cure pediatriche concretizzano tale impegno nel discorso 2013 del Governatore dello Stato di New York che vede una "priorità assoluta" la cura del paziente.

Queste iniziative, insieme chiamate "Regolamenti di Rory," sono state annunciate oggi con la partecipazione di Ciaran e Orlaith Staunton, il cui figlio di 12 anni, Rory, è morto di sepsi nel mese di aprile 2012, e che hanno sostenuto instancabilmente da allora la necessità di aumentare l'informazione riguardo la sepsi e di migliorare la fornitura di cure pediatriche negli ospedali.

Italian

“Con l'adozione dei regolamenti proposti oggi, New York, guiderà la nazione e stabilirà una priorità assoluta per la cura del paziente che altri stati dovrebbero seguire”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Mi congratulo con i rappresentanti della comunità sanitaria che hanno lavorato a stretto contatto con il nostro Dipartimento della Salute per sviluppare questi nuovi regolamenti, che dovrebbero salvare migliaia di vite a New York. Il mio apprezzamento più sincero va alla famiglia Staunton per la loro forza e l'impegno costante in questa causa vitale”.

Ciaran e Orlaith Staunton hanno dichiarato: “Vogliamo ringraziare il Governatore Cuomo, il Commissario della Sanità Dott. Shah e tutti coloro che hanno lavorato così strenuamente per permettere di combattere la sepsi in un modo molto più aggressivo e tempestivo. Siamo anche grati per la loro attenzione sulla cura pediatrica soprattutto in pronto soccorso. Nostro figlio Rory è stato un combattente per i più deboli, che ha capito che aiutare i più bisognosi era una delle lezioni più importanti della vita. Sappiamo che il suo desiderio sarebbe che nessuno soffra come ha sofferto lui e nessuna famiglia venga privata di una vita, quando può essere salvata. Riteniamo che queste azioni da parte del governatore e del Commissario della Salute siano un enorme passo avanti verso la giusta direzione”.

Il Commissario statale per la salute Nirav R. Shah, Dottore in Medicina, Master in Salute Pubblica, ha dichiarato: “La diagnosi precoce della sepsi è uno strumento fondamentale per il trattamento di questa potenziale minaccia per la vita e per salvare vite umane. Utilizzando degli standard basati su prove, abbiamo identificato i protocolli chiave per migliorare i risultati dei pazienti sulla sepsi. Inoltre, stiamo adottando ulteriori misure per garantire che l'informazione vitale per la salute dei bambini, compresi i risultati dei test di laboratorio, venga diffusa in modo efficace a entrambi i genitori e ai medici di base. Grazie al Governatore Cuomo, New York è prima nell'attuazione di tali misure di vitale importanza”.

La sepsi è un arresto progressivo degli organi del corpo e dei sistemi causato da un'infezione sistemica che diventa infezione e che entra nel sangue o nei tessuti molli. Più di 750.000 americani contraggono la sepsi ogni anno, e oltre 200.000 ne muoiono, rendendola la principale causa di morte negli ospedali e l'undicesima causa principale di morte negli Stati Uniti, uccidendo più persone ogni anno dell' AIDS, del cancro alla prostata e del cancro al seno combinato. Quelli che non muoiono spesso subiscono delle conseguenze della malattia per tutta la vita, come gli arti mancanti o la disfunzione di un organo. Date la sua incidenza e le sue conseguenze, la sepsi è un fattore enorme di spese mediche; si stima una cifra di 17 miliardi ogni anno in spese sanitarie nazionali.

Gli esperti concordano sul fatto che la chiave per combattere la sepsi è garantire una rapida diagnosi e un trattamento all'interno dell' “ora X” quando può essere più efficace. Le iniziative pilota in alcuni sistemi ospedalieri hanno dimostrato grandi progressi nel ridurre la mortalità per sepsi attraverso un miglioramento efficace di ciò che viene comunemente chiamato “lista di controllo”: un protocollo standardizzato per facilitare la diagnosi rapida e accurata e un trattamento rapido ed efficace non appena si individuino sintomi di sepsi. Ma nessuno stato ha richiesto di mettere in atto questi semplici protocolli in tutti gli ospedali.

I regolamenti annunciati oggi faranno di New York il primo stato della nazione a richiedere a tutti gli ospedali di adottare protocolli sulla base di test per la diagnosi precoce e il trattamento della sepsi. In particolare, gli ospedali sono tenuti ad adottare protocolli che prevedono:

- Lo screening e il riconoscimento precoce dei pazienti con sepsi, sepsi grave e shock settico;
- Un processo per identificare e documentare le persone idonee per il trattamento tramite protocolli di sepsi grave, e
- Linee guida per il trattamento tra cui anche la fornitura anticipata di antibiotici.

I protocolli devono essere basati su prove e su standard di cure generalmente accettati e dotati di componenti specifici per l'identificazione e il trattamento degli adulti e dei bambini e illustrare chiaramente quando è necessario un diverso approccio sono per adulti e bambini.

La guida da diffondere al Dipartimento della Salute a seguito dell'adozione del presente regolamento, illustrerà gli obiettivi specifici e la tempistica che la ricerca attuale dimostra come una best practice: ad esempio, perseguendo la somministrazione di antibiotici entro un'ora dalla diagnosi di sepsi e mettendo in pratica altre componenti del protocollo entro 3 o 6 ore (per sepsi grave e shock settico) a seconda dei casi. Includendo tali informazioni nelle linee guida si potranno mantenere aggiornamenti sulla base dei risultati della ricerca e del progresso scientifico.

I protocolli devono essere approvati dal Dipartimento della Salute e periodicamente aggiornati, e gli ospedali saranno tenuti a garantire che i membri del personale ospedaliero appropriate siano addestrati sui protocolli. Il regolamento richiederà anche agli ospedali di raccogliere dati e misure di qualità per migliorare la qualità interna e di riferire i dati al Dipartimento della Salute per utilizzarli ai fini di controllo e di aggiornamento delle migliori pratiche.

Il secondo gruppo di norme annunciate realizzeranno delle riforme chiave per migliorare la qualità e la supervisione delle cure pediatriche fornite, comprese le disposizioni per rafforzare la capacità dei genitori di svolgere un ruolo significativo e informato nelle decisioni sanitarie di un bambino. In particolare, le norme annunciate di recente richiederanno agli ospedali di attuare procedure affinché i genitori e i fornitori di cure primarie ricevano le principali informazioni sulla cura dei bambini, in particolare facilitando la comunicazione delle prove chiave e dei risultati di laboratorio. Il regolamento proposto oggi agli ospedali richiede di sviluppare e attuare le politiche e le procedure per:

- Assicurarsi che tutti i risultati dei test siano rivisti da un professionista medico, assistente medico o infermiere;
- Chiedere l'identità del fornitore di cure primarie di un paziente, se necessario, al momento del ricovero, e inviare tutti i risultati dei test a quel fornitore di cure primarie;
- Proibire la dimissione di un paziente fino a quando i risultati dei test non siano completati e portati a termine, in quanto possono produrre ragionevolmente dei "valori critici" che indicano una condizione di pericolo di vita o di altro tipo che richieda attenzione medica immediata;
- Comunicare prima di scaricare tutte le categorie di test ordinati, tutti i risultati critici dei test,

e ciò che è ancora in corso (test non critici); e

- Effettuare tale comunicazione in termini chiari e comprensibili per il paziente o per il genitore del paziente o medico decisore, a seconda dei casi.

I regolamenti pediatrici realizzeranno altre riforme chiave per la fornitura di cure pediatriche, come la richiesta agli ospedali di:

- Consentire ai genitori o tutori di stare con i pazienti pediatrici, mentre stanno ricevendo le cure, oltre a consentire ad almeno un genitore o tutore di rimanere con il paziente pediatrico in ogni momento;
- Assicurarsi che gli ospedali che ricevono i bambini abbiano un personale adeguato, risorse e attrezzature recenti e determinare le politiche e le procedure per il trasferimento dei bambini qualora fosse necessario e appropriato.

Affinché i genitori e i pazienti siano consapevoli delle protezioni previste dal presente regolamento, le norme richiedono anche agli ospedali di pubblicare queste protezioni nella “Carta dei Diritti dei Genitori”, in modo che i pazienti e i genitori siano consapevoli dei loro diritti e possano partecipare più pienamente alla loro cura.

Ken Raske, Presidente, Greater New York Hospital Association, ha dichiarato “Concentrandosi su questa patologia altamente impegnativa, il Governatore Cuomo sta ancora una volta mostrando una vera capacità di guida. Gli ospedali di New York sono profondamente impegnati a salvare vite umane attraverso una migliore identificazione e il trattamento della sepsi e ci impegniamo a continuare a lavorare a stretto contatto con il Dipartimento della Salute dello Stato di New York per combattere la sepsi in modo aggressivo. Da gennaio 2011 a settembre 2012, i 55 ospedali del GNYHA / United Hospital Fund *STOP Sepsis Collaborative*, con l'unico obiettivo di ridurre la mortalità da sepsi grave e shock settico, hanno ottenuto una riduzione del 22% del tasso di mortalità ospedaliera per sepsi grave”.

Il Presidente di Healthcare Association of New York State, Daniel Sisto ha dichiarato: “L'iniziativa del Governatore Cuomo sulla sepsi fornirà una spinta enorme per i nostri sforzi collettivi per combattere questa malattia debilitante. HANYS si impegna a collaborare con i nostri membri per continuare a migliorare le cure dei pazienti pediatrici e affinché vengano soddisfatte le esigenze di chi presta le cure. Continueremo a lavorare a stretto contatto con gli esperti nazionali, come il Surviving Sepsis Campaign per fornire risorse educative e pratiche migliori per i nostri membri, e con il Governatore e il Dipartimento della Salute per sviluppare una normativa finalizzata a migliorare i risultati dei pazienti”.

Michael Dowling, Presidente e Amministratore Delegato di North Shore-LIJ Health System, ha dichiarato: “North Shore-LIJ ha avuto il privilegio di lavorare con i Stauntons su un progetto di diritti per i genitori e per spiegare i passi che abbiamo intrapreso per ridurre la mortalità da sepsi del 35% dal 2008. E anche se so che non potrò capire il dolore che ancora loro provano nove mesi dopo la morte di Rory, i Stauntons stanno onorando la memoria di Rory educando l'opinione pubblica con la sensibilizzazione alla sepsi. Abbiamo bisogno di parlare di sepsi apertamente, educare i nostri medici e il pubblico, e dedicare quante più risorse possibili per risolvere il problema”.

Italian

Il presidente del Partnership for Quality Care, George Halvorson ha dichiarato: “Il Partnership for Quality Care è entusiasta dell'azione intrapresa dal Governatore Cuomo e che ha dimostrato nella lotta contro gli effetti mortali della sepsi. La sepsi è la principale causa di morte negli ospedali americani oggi, uccidendo più pazienti del cancro o ictus. Le misure che lo Stato di New York sta intraprendendo per meglio identificare e trattare questa condizione grave faranno risparmiare denaro, migliorare la qualità delle cure negli ospedali, e cosa più importante, potranno salvare innumerevoli vite umane. Come coalizione nazionale di operatori sanitari e fornitori , con i partner in tutto lo stato di New York, siamo orgogliosi di vedere l'intero Stato aiutare a illuminare il percorso di assistenza sanitaria per una qualità superiore in tutta la nazione”.

Terence Brady, Dottore in Medicina, Membro dei Medici dell'American College, Presidente e Brad Sherman, Dottore in Medicina, Membro dei Medici dell'American College, Quality Chair del Settore dei Medici dell'American College ha dichiarato: “La sepsi è una malattia che se non riconosciuta può portare alla morte del paziente, ma quando viene diagnosticata precocemente e trattata in modo tempestivo può portare a risultati del trattamento di grande successo. Ci impegniamo in nome del nostro ramo alla diffusione e all'applicazione delle linee guida e per una maggiore comunicazione e istruzione come passo necessario per migliorare la cura del paziente”.

Nel mese di ottobre 2012, il Commissario Shah ha convocato un gruppo di esperti per discutere sulle strategie e sulle iniziative per migliorare la ricerca e il trattamento della sepsi, con l'obiettivo di migliorare i tassi di sopravvivenza a New York e in tutta la nazione. La commissione ha rivisto delle iniziative intraprese da una collaborazione tra il Greater New York Hospital Association (GNYHA) e il United Hospital Fund (UHF) in 57 ospedali in tutta New York, e anche i progetti chiave attuati dai sistemi ospedalieri in altri stati. I regolamenti del piano di New York riflettono alcune delle strategie efficaci in questi programmi.

Entrambe le serie di regolamenti saranno sottoposte al Dipartimento della Salute dello Stato di New York e al Consiglio di Pianificazione per la Salute (PHHPC) per l'esame del 7 febbraio 2013, e saranno pubblicate nel Registro di Stato per un periodo di 45 giorni al pubblico. A seguito di tale esame e approvazione da parte del PHHPC, si prevede che la normativa entrerà in vigore nel maggio 2013. Ai sensi della normativa sulla sepsi, gli ospedali devono presentare protocolli al Dipartimento della Salute dello Stato per la revisione entro il 1 luglio 2013 e dovranno attuare i protocolli entro e non oltre 45 giorni successivi all'approvazione del Dipartimento. Il testo integrale del regolamento è disponibile da oggi sul sito web del Dipartimento della Salute.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Italian